

Salama, Maridadi na Yenye afya - Funguo za Ufanisi katika Makao yako Mapya Masuala ya Familia na Mzozo wa Kinyumbani - 1

Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home Family Issues and Domestic Violence - 1

SWAHILI

<p>Baadhi ya sheria nchini Marekani, huenda ni tofauti na za nchi ulimoishi mwanzo. Wanawake na wanaume wako <i>sawa kisheria</i> nchini Marekani.</p> <p>Mzozo wa Kinyumbani ni kinyume cha sheria nchini Marekani. Mzozo wa Kinyumbani ni wakati mtu anapojaribu kukuumiza, kukudhulumu au kupata nguvu na udhibiti juu ya mtu mwingine – kupitia dhuluma za kimwili, kingono, kihisia, kunena au kifedha.</p> <p>Mzozo wa Kinyumbani unaweza kufanyika katika familia au katika mahusiano mengine ya mahaba. Haijalishi umri – au kama watu wanaishi kivyao, au katika nyumba moja. Inaweza pia kutokea katika mahusiano ya <i>zamani</i>. Asilimia tisini na tano ya wahasiriwa wa mizozo ya kinyumbani ni wanawake.</p>	<p>Some of the laws in America may be different than the country you lived in before. Women and men are legally equal in America. Domestic violence is illegal in America.</p> <p>Domestic Violence is when one person tries to hurt, abuse or gain power and control over another person, through physical, sexual, emotional, verbal or financial abuse.</p> <p>Domestic violence can occur within families or other intimate relationships, regardless of age, and whether people live separately or in the same household. It can even occur in former relationships. Ninety-five percent of the victims of domestic violence are women.</p>
<p>“It is illegal for men to abuse their wives, sisters, daughters or mothers in America.</p> <p>Wanaume hawaruhusiwi kuwapiga wanawake nchini Marekani. Wanaume hawawezi kuwalazimisha wake zao kuonana kimwili nchini Marekani. Kama mwanamume atamlazimisha mke wake kuonana kimwili, huo ni unajisi, na ni kinyume cha sheria.</p> <p>Wanaume hawaruhusiwi kuwa na zaidi ya mke mmoja nchini Marekani. Kama mwanamume ana zaidi ya mke mmoja, atakuwa akivunja sheria.”</p>	<p>“It is illegal for men to abuse their wives, sisters, daughters or mothers in America.</p> <p>Men are not allowed to hit women in America. Men cannot force their wives to have sexual intercourse in America. If a man forces his wife to have sexual intercourse, it is rape and is illegal.</p> <p>Men are not allowed to have more than one wife in America. If a man has more than one wife, he is breaking the law.”</p>
<p>Ukikiuka yoyote kati ya sheria hizi, utahatarisha hadhi yako ya uhamiaji na unaweza kufukuzwa nchini.</p>	<p>If you violate any of these laws, you jeopardize your immigration status and could be deported.</p>